

NOTE 注意:

This Application Form forms part of the Participation Agreement and shall only be used in conjunction with the Principal Brochure. The details specified in this form shall apply for the purposes of the Scheme. 本申請表將連同信安的主要推銷刊物一併使用，並為參與協議書之一部份。申請表內的資料，將用於此計劃之事宜上。

SECTION 1 – 第一部份	PARTICULARS OF SCHEME PARTICIPANT 計劃參與者資料
1. Legal Name 法定名稱	<div style="text-align: center; border-bottom: 1px solid black;"> <i>(please use registered name under Business Registration 請根據商業登記證上之名稱填寫)</i> </div>

SECTION 2 – 第二部份	DETAILS FOR VOLUNTARY CONTRIBUTION <i>(Please ✓ the appropriate box(es) and provide details)</i> 自願性供款詳情 (請於適當方格內加上✓號及提供詳情)
---------------------	--

A. Contribution Details 供款詳情
(1) Future Contribution Formula 未來供款計算方式
 By Fixed Amount 按固定金額

Class No. 級別	Member Class Description 成員級別描述	Employer Contribution 僱主供款	Employee Contribution 僱員供款
1		HK\$ 港幣 _____	HK\$ 港幣 _____
2		HK\$ 港幣 _____	HK\$ 港幣 _____
3		HK\$ 港幣 _____	HK\$ 港幣 _____

 By Percentage of Income 按入息之百分比
Contribution Scale 供款比例

- a) % x Relevant Income less Mandatory Contribution with Maximum Relevant Income Cap under MPF Regulation. 百分比乘以有關入息減強制性供款而入息上限設定為強積金法例所釐定的每月最高有關入息水平
- b) % x Relevant Income less Mandatory Contribution 百分比乘以有關入息減強制性供款
- c) % x Monthly Income^{Note 1} 百分比乘以每月入息^{註1}
- d) % x Monthly Income^{Note 1} less Mandatory Contribution. 百分比乘以每月入息^{註1}減強制性供款

Class No. 級別	Member Class Description 成員級別描述	Employer Contribution 僱主供款	Employee Contribution 僱員供款
1		_____ %	_____ %
2		_____ %	_____ %
3		_____ %	_____ %

(2) Past Service Contribution Formula 追溯過往服務年資供款之計算方法 (if applicable 如適用)
 By Formula 按以下公式計算

_____ % x Salary 薪金 x Service 服務年資

- where **Salary** equals The amount as of Plan Effective Date 本計劃生效日之薪金
「薪金」相等於 Others 其他 _____ (please specify 請說明)
- where **Service** equals Number of completed months / years* of service from Date of Employment 由入職日起計之完整服務月 / 年數*
「服務年資」相等於 (* please delete where inappropriate 請刪除不適用者)
 Others 其他 _____ (please specify 請說明)

(FOR OFFICE USE ONLY 公司專用)



P03_ERVC_v.1.Oct17

DEFKBC-NBER *OBJTNBAPPFORM*

B. Payment of Benefits 提取福利

- (1) A member is entitled to the total accrued benefits derived from all Contributions up to the date of event upon
成員將於下列情況提取所有供款的累算權益

- a. Normal Retirement, or 正常退休; 或
- Same as MPF 與強積金相同
- At age^{Note 2} 年屆 _____ 歲^{註2}
- b. Early Retirement and with the consent of the Employer, a Member may retire, or
在僱主同意下，僱員可於下列情況下提早退休; 或
- Same as MPF 與強積金相同
- At age^{Note 2} 年屆 _____ 歲^{註2}
- At age 年屆 _____ 歲 and has completed 及於公司服務滿 _____ 年 or more years of service^{Note 3} 或以上^{註3}
- c. Late Retirement and with the consent of the Employer; or 在僱主同意下，僱員可延遲退休; 或
- d. Death / Total Incapacity 身故 / 完全喪失工作能力

- (2) Upon termination of employment of a member, plan termination or the Employer's failure to contribute for more than 6 months, a member is entitled to the total accrued benefits derived from the Employee Voluntary Contribution together with a percentage of the accrued benefits derived from the Employer Voluntary Contribution up to the date of event in accordance with the following vesting schedule:
當成員離職、計劃終止、或僱主沒有作出自願性供款達六個月以上，成員可提取僱員自願性供款部份的全部累算權益，並可根據以下之歸屬權益百分比，提取僱主自願性供款部份的累算權益：

- (3) Vesting Schedule 歸屬權益計算表

Resignation / Redundancy 辭職 / 裁員		Vested Percentage 歸屬百分比 (%)			
Completed Years of Service ^{Note 3} 服務年資 ^{註3}		<input type="checkbox"/> Option 選擇 1	<input type="checkbox"/> Option 選擇 2	<input type="checkbox"/> Option 選擇 3	<input type="checkbox"/> Option 選擇 4
Less than 1 少於一年		100	0	0	_____
1 but less than 2 滿一年但少於二年		100	0	10	_____
2 but less than 3 滿二年但少於三年		100	0	20	_____
3 but less than 4 滿三年但少於四年		100	30	30	_____
4 but less than 5 滿四年但少於五年		100	40	40	_____
5 but less than 6 滿五年但少於六年		100	50	50	_____
6 but less than 7 滿六年但少於七年		100	60	60	_____
7 but less than 8 滿七年但少於八年		100	70	70	_____
8 but less than 9 滿八年但少於九年		100	80	80	_____
9 but less than 10 滿九年但少於十年		100	90	90	_____
10 or more 十年或以上		100	100	100	_____

Note 註 1: may be any income amount as defined by the Employer 由僱主決定「入息」定義

Note 註 2: The options selected are for the purpose of this section "Payment of benefits" only. Please note that the terms "Early Retirement" and "Normal Retirement" may have different meaning as provided in other scheme documents (e.g. the Qualifying Events of Principal Long Term Guaranteed Fund in the Principal Brochure) and will not be affected by the options selected.
這項選擇只適用於此「提取福利」部份。請注意「提早退休」及「正常退休」在其他計劃文件上可能有不同的意思(例如：在主要推銷刊物上關於信安長線保證基金的合乎規定事項)，並不會受到這項選擇所影響。

Note 註 3: For purpose of this paragraph, Service means 本段之「服務」一詞指：

- Employment with the Employer in completed years, from Date of Employment 由入職起計，受僱於僱主的完整年數。
- Employment with the Employer in completed years from Date Joined Plan (please attach member details in relation to the Date Joined Plan). 由參加計劃起計，受僱於僱主的完整年數(請附上成員參加計劃日期的有關資料)。

C. Forfeitures 非歸屬利益

Forfeited balance is 非歸屬利益之結存是

- To be **held in cash** where there will not be any investment gain or loss, and used to offset future Contribution and /or Charges. 不涉及任何投資風險；以現金形式存放並用作抵銷未來之供款及／或收費。
- To be **invested in** Principal Hong Kong Dollar Savings Fund , where the fund price may go up or down, and 投資於信安港元儲蓄基金，而基金價格可升亦可跌，並
 - used to offset future Contribution and /or Charges. 用作抵銷未來之供款及／或收費。
 - refunded automatically at each month end to the Employer whenever the amount is greater than HK\$1,000 or at such time upon request if it is less than HK\$1,000. 該數目高於\$1,000港元，將於每月底自動退回予僱主。如該數目少於\$1,000港元，將應僱主要求才退回僱主。
 - allocated proportionately to remaining Members as Voluntary Contribution on an annual basis according to 按以下之分配方法按比例每年分配予成員作自願性供款
 - Account balance of the member. 成員戶口結餘。
 - Salary of the member. 成員薪金。
 - Length of service of the member. 成員服務年資。

Signed this _____ day of _____, 20_____
簽於 (day 日) (month 月) (year 年)

For and on behalf of the Scheme Participant
代表計劃參與者

Authorized Signature(s) with company chop
授權人簽署及公司蓋章

Name & Title in print
授權人姓名及職銜